

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 570

[C — 12137]

10 FEBRUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 augustus 1993 tot uitvoering van de wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan, inzonderheid op de artikelen 2, § § 1 en 3 en 4, § § 1 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 augustus 1993 tot uitvoering van de wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd zowel door de noodzaak te vermijden dat de openbare instellingen voor plaatsing van werknemers als uitzendkrachten zouden gediscrimineerd worden ten opzichte van de privé-instellingen die dezelfde activiteiten uitoefenen als door deze om de ondernemingen aan te sporen om jongeren in dienst te nemen die ze vroeger als uitzendkracht hadden tewerkgesteld;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, 3<sup>o</sup>, d) van het koninklijk besluit van 26 augustus 1993 tot uitvoering van de wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« d) de instellingen van openbaar nut en de openbare instellingen die onder het toezicht vallen van de onder a), b) en c) voornoemde instellingen, met uitzondering van de openbare kredietinstellingen evenals de openbare instellingen voor het personeel dat zij als uitzendkrachten aanwerven om het ter beschikking te stellen van gebruikers met het oog op het uitvoeren van een tijdelijke arbeid, overeenkomstig de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers. »

**Art. 2.** Aan artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende leden toegevoegd :

« Wanneer een werkgever een jongere in dienst neemt die hij vroeger als gebruiker tewerkgesteld heeft door tussenkomst van één of meerdere uitzendbureaus, wordt er voor de berekening van het aantal kwartalen rekening gehouden met de datum van de eerste indienstneming van die jongere door een uitzendbureau voor een tewerkstelling bij deze werkgever die aanleiding gegeven heeft tot het toekennen van de bij de wet van 23 juli 1993 voorziene voordelen aan het uitzendbureau.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan. *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1993.

Koninklijk besluit van 26 augustus 1993 tot uitvoering van de wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan. *Belgisch Staatsblad* van 8 september 1993.

MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 570

[C — 12137]

10 FEVRIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 août 1993 portant exécution de la loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes, notamment les articles 2, § § 1er et 3 et 4, § § 1er et 3;

Vu l'arrêté royal du 26 août 1993 portant exécution de la loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes, notamment l'article 1er;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée tant par la nécessité d'éviter que les organismes publics de placement de travailleurs à titre d'intérimaires ne soient discriminés par rapport aux organismes privés exerçant les mêmes activités que par celle d'inciter les entreprises à recruter des jeunes qu'elles avaient précédemment occupés comme intérimaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 1er, 3<sup>o</sup>, d) de l'arrêté royal du 26 août 1993 portant exécution de la loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes, est remplacé par la disposition suivante :

« d) les organismes d'intérêt public et les établissements publics qui tombent sous le contrôle des institutions précitées sous le a), b) et c) à l'exception des institutions publiques de crédit ainsi que des établissements publics pour le personnel que ceux-ci engagent à titre d'intérimaires afin de le mettre à la disposition d'utilisateurs en vue de l'exécution d'un travail temporaire, conformément à la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs ».

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est complété par les alinéas suivants :

« Lorsqu'un employeur engage un jeune qu'il a précédemment occupé en tant qu'utilisateur par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs entreprises de travail intérimaire, il est tenu compte, pour le comptage du nombre de trimestres, de la date du premier engagement de ce jeune par une entreprise de travail intérimaire pour une occupation chez cet employeur qui a donné lieu à l'octroi, au bénéfice de l'entreprise intérimaire, des avantages prévus par la loi du 23 juillet 1993.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes. *Moniteur belge* du 6 août 1993.

Arrêté royal du 26 août 1993 portant exécution de la loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes. *Moniteur belge* du 8 septembre 1993.

Het vorige lid is slechts van toepassing als het toekennen van de door de voornoemde wet van 23 juli 1993 voorziene voordelen ten gunste van de indienstneming van jongeren die werkloosheids- of wachtuitkeringen genieten slechts mogelijk is met toepassing van de afwijking voorzien in artikel 1, tweede lid of in artikel 3, tweede lid van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van de wet van 23 juli 1993 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanenplan. »

Art. 3. Aan artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende leden toegevoegd :

« Wanneer een werkgever een jongere in dienst neemt die hij vroeger als gebruiker tewerkgesteld heeft door tussenkomst van één of meerdere uitzendbureaus, wordt er voor de berekening van het aantal kwartalen bedoeld in artikel 4, § 1, tweede lid van de voornoemde wet van 23 juli 1993 rekening gehouden met de datum van de eerste indienstneming van die jongere door een uitzendbureau voor een tewerkstelling bij deze werkgever die aanleiding gegeven heeft tot het toekennen van de bij de genoemde wet voorziene voordelen aan het uitzendbureau.

Het vorige lid is slechts van toepassing als het toekennen van de door de voornoemde wet van 23 juli 1993 voorziene voordelen ten gunste van de indienstneming van jongeren die werkloosheids- of wachtuitkeringen genieten slechts mogelijk is met toepassing van de afwijking voorzien in artikel 1, tweede lid of in artikel 3, tweede lid van het voornoemde koninklijk besluit van 27 augustus 1993. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1993.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 februari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

L'alinéa précédent n'est d'application que lorsque l'octroi des avantages prévus par la loi du 23 juillet 1993 précitée en faveur de l'engagement de jeunes bénéficiaires d'allocations de chômage ou d'attente n'est possible que par application de la dérogation prévue à l'article 1er, 2ème alinéa ou à l'article 3, 2e alinéa de l'arrêté royal du 27 août 1993 portant exécution de la loi du 23 juillet 1993 portant des mesures de promotion de l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes. »

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est complété par les alinéas suivants :

« Lorsqu'un employeur engage un jeune qu'il a précédemment occupé en tant qu'utilisateur par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs entreprises de travail intérimaire, il est tenu compte, pour le comptage du nombre de trimestres visé à l'article 4, § 1er, alinéa 2 de la loi du 23 juillet 1993 précitée, de la date du premier engagement de ce jeune par une société intérimaire pour une occupation chez cet employeur qui a donné lieu à l'octroi, au bénéfice de l'entreprise intérimaire, des avantages prévus par ladite loi.

L'alinéa précédent n'est d'application que lorsque l'octroi des avantages prévus par la loi du 23 juillet 1993 précitée en faveur de l'engagement des jeunes bénéficiaires d'allocations de chômage ou d'attente n'est possible que par application de la dérogation prévue à l'article 1er, 2e alinéa ou à l'article 3, 2e alinéa de l'arrêté royal du 27 août 1993 précité. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er août 1993.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 février 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

#### COUR D'ARBITRAGE

F. 94 — 571

[C — 21061]

Arrêt n° 88/93 du 22 décembre 1993

Numéro de rôle : 606

En cause : la demande de suspension du décret de la Communauté française du 30 septembre 1993 portant certaines dispositions en matière de pensions de retraite des agents définitifs de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF).

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et L. De Grève, et des juges K. Blanckaert, L.P. Suetens, L. François, Y. de Wasseige et J. Delruelle, assistée du greffier H. Van der Zwalmen, présidée par le président M. Melchior, après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

*I. Objet de la demande*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 octobre 1993 et reçue au greffe le 21 octobre 1993, R. Beeckmans, caméraman RTBF, C. Buyse, dit Bussy, producteur en chef, responsable des émissions artistiques au service des magazines culturels de la RTBF, R. Clercq, secrétaire d'administration RTBF, chargé de la coordination des échanges des programmes culturels entre télévisions ainsi que du contact avec les téléspectateurs, S. Nay, réalisateur RTBF, ayant en charge des émissions du service public telles que « Autant savoir », requérants ayant élu domicile au cabinet de Me G.H. Beauthier, avocat, dont le cabinet est situé à 1060 Bruxelles, rue Beeckmans 89, demandent la suspension du décret de la Communauté française du 30 septembre 1993 portant certaines dispositions en matière de pensions de retraite des agents définitifs de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF) (*Moniteur belge* du 6 octobre 1993).

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 octobre 1993, les mêmes requérants ont demandé l'annulation du précité décret.

*II. La procédure devant la Cour*

Par ordonnance du 21 octobre 1993, le président en exercice a désigné les juges du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

Les juges-rapporteurs ont estimé en date du 27 octobre 1993 n'y avoir lieu en l'espèce de faire application des articles 71 et suivants de la précitée loi spéciale.

Par ordonnance du 27 octobre 1993, la Cour a fixé l'audience concernant la demande de suspension au 9 novembre 1993. Le recours en annulation, la demande de suspension et l'ordonnance de fixation ont été notifiés aux parties, et celles-ci et leurs avocats ont été avisés de la date de l'audience par lettres recommandées à la poste le 28 octobre 1993 remises aux destinataires les 29 octobre, 2, 3 et 4 novembre 1993.